

DE 5 À 16 ANS

ANIMA

TION

EST

VALE

ANIMATION
ESTIVALE

DU
9 JUILLET
AU
17 AOÛT
2018

ESCRIME ♦ BASEBALL ♦ FOOT ♦ GYM ♦ JUDO ♦ TIR À L'ARC
FILM D'ANIMATION ♦ PEINTURE ♦ SORTIE NATURE ♦ BATTERIE
GUITARE, **ET + DE 100 AUTRES ANIMATIONS.**

+ d'infos sur metz.fr et sur animestivale.metz.fr ou allo mairie

0 800 891 891

Service & appel
gratuits



SOM

ÉDITO

p. 3

MAI

CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

p. 4 à 10

RE

ACTIVITÉS SPORTIVES

p. 12 à 15

ACTIVITÉS DUO

p. 15

ACTIVITÉS CULTURE, SCIENCES, NATURE

p. 16 à 22

INFORMATIONS PRATIQUES

p. 24

COORDONNÉES DES ASSOCIATIONS

p. 30

LIEUX D'INSCRIPTION

p. 31

Les activités listées dans ce livret sont susceptibles de modifications. Pour avoir les dernières mises à jour veuillez consulter le site

animestivale.metz.fr

ALLO MAIRIE

 **N°Vert** 0 800 891 891

SERVICE ET APPEL GRATUITS

ÉDITO

Chers enfants, chers parents,



Du 9 juillet au 17 août 2018, la Ville de Metz et ses partenaires vous proposent une nouvelle édition de l'Animation Estivale.

Tous les jeunes de 5 à 16 ans peuvent y participer, avec un programme accessible à tous pour seulement 2 €.

Cette année, comme pour chaque édition, nous vous proposons quelques nouveautés :

- des ateliers papiers tissés avec le Centre Pompidou-Metz,
- des ateliers street art ou food art,
- la découverte de danses africaines et urbaines,
- du kiwido
- ou encore un club nature...

le panel d'animations ravira les jeunes messins, car il y en aura pour tous les goûts.

Du 18 juin au 1^{er} juillet, un Bus Tour Animation Estivale sillonnera différents quartiers pour informer toutes les familles et faciliter les inscriptions aux activités.

Ce dispositif connaît un réel succès puisque chaque année, des milliers de jeunes y participent.

La Ville de Metz permet ainsi aux enfants et aux adolescents de bénéficier de vacances animées, sportives, culturelles, riches d'activités variées. Ces animations peuvent faire découvrir aux jeunes de nouvelles disciplines, qui deviendront peut-être de nouveaux centres d'intérêts.

Ce sont aussi et surtout des moments de partage, d'échanges et, nous l'espérons, d'épanouissement.

Je remercie les associations et les clubs sportifs locaux qui ne ménagent pas leurs efforts pour proposer un programme dense et diversifié.

Je vous souhaite un bel été, et vous donne rendez-vous après vos activités, toutes générations confondues, pour les 10 ans de Metz Plage !

Margaud Antoine Fabry

Adjointe au Maire de Metz chargée de la Jeunesse, des relations avec les acteurs socio-culturels, et de Metz Plage.

CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

Du 9 juillet au 17 août, c'est reparti pour faire le plein d'activités !

L'animation estivale c'est :

- **6 semaines d'animation**
pour tous les jeunes messins âgés de 5 à 16 ans
- **148 ateliers à thèmes** animés par des associations locales, clubs sportifs, artistes, institutions et bénévoles
- **des activités adaptées**
aux jeunes en situation de handicap (tennis de table, théâtre, patinage artistique, arts plastiques, acrobranche, course d'orientation, échecs, musique, chant, danse, ludothèque, marionnettes, cinéma, canoë-kayak...)
- **Un programme accessibles gratuitement** avec la carte délivrée pour 2 € seulement

Pour participer :

Il suffit de retirer la carte à l'hôtel de ville et dans les mairies de quartiers dès le mardi 12 juin, puis de réserver ses activités, à partir du dimanche 24 juin, via le site internet animestivale.metz.fr, ou directement à l'hôtel de ville et auprès des différentes mairies de quartiers à partir du lundi 25 juin.

Il faut également présenter un certificat médical pour certaines activités et en plus un certificat d'aptitude aux activités nautiques.

ANIMATION ESTIVALE :
Bénéficiez du Titre Été Jeunes LE MET' !

6,40 € les 10 voyages
au lieu de 13€*

* Voir conditions page 29

leMET.fr
0 800 00 29 36 Service & support gratuit

LE MET'
Metz Métropole vous transporte

The card features various icons representing different activities: a smartphone, a green cap, a notepad, a bus, a bandage, a portable music player, a green drink with a straw, and two pencils.

Tests nautiques :

Les tests nautiques peuvent être réalisés en piscine ou sur le lieu de l'activité (à voir avec le club concerné).

Du 2 juillet au 10 août, des séances seront proposées du lundi au vendredi, de 17h à 19h, aux piscines Belletanche et Lothaire.

(Carte Animation Estivale et inscription obligatoires – port du bonnet obligatoire et shorts interdits – prévoir 1€ pour le casier – voir modalités pratiques sur le site internet).

Toute l'information sur
animestivale.metz.fr



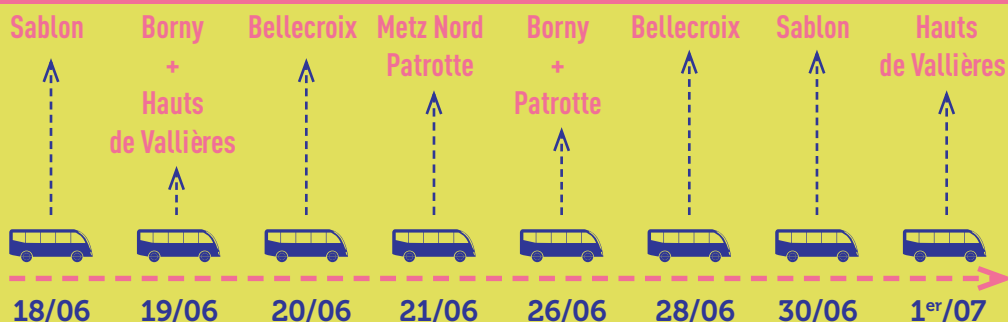
TOURNÉE DU BUS

DE L'ANIMATION ESTIVALE



Du **18 juin au 1^{er} juillet** un minibus sillonnera 5 quartiers messins afin d'informer **les familles résidentes** de toutes les activités programmées dans le cadre de l'Animation Estivale et pour leur faciliter les démarches liées à l'inscription.

Il sera, en effet, possible d'acheter directement dans le bus la carte de l'Animation Estivale, mais aussi d'inscrire ses enfants aux activités choisies.



18/06 Sablon : 15h30 > 16h30 -> devant l'école de la Seille + 16h30 > 18h -> devant le centre social Pioche

19/06 Borny : 8h > 13h -> marché (*Borny*)
Hauts de Vallières : 15h30 > 16h30 -> devant l'école des Hauts de Vallières
+ 16h30 > 18h -> CPN Les Coquelicots (*Hauts de Vallières*)

20/06 Bellecroix : 14h > 18h dans le cadre de la Fête du jeu (*rue de Montauban*)

21/06 Metz Nord/Patrotte : 15h30 > 18h -> devant le CACS Lacour

26/06 Borny : 8h > 13h -> marché (*Borny*)
Patrotte : 15h30 > 16h30 -> devant l'école Jean Moulin + 16h30 > 18h -> devant l'AMIS (*Patrotte*)

28/06 Bellecroix : 15h30 > 16h30 -> devant l'école Émilie du Chatelet (*parking gymnase Lyon*)
+ 16h30 > 18h -> devant l'ADACS

30/06 Sablon : 14h > 17h -> Fête des 4 Vents (*terrain de foot rues Hannaux et Barral*)

1^{er}/07 Hauts de Vallières : 14h > 17h dans le cadre du Prox'Aventure programmé par LogiEst (*rue des Marronniers*)

Tournée du bus proposée par la Ville de Metz et Metz Habitat Territoire en partenariat avec Le Met'



CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

KIWIDO

DU 09 AU 13 JUILLET

8-12 ANS



Tout droit importé de Nouvelle Zélande et pratiqué par les Maori, ce jeu consiste à faire tourner autour de soi des « bolas », instruments composés de rubans colorés, qui seront confectionnés avec l'intervenant lors de l'animation. En compagnie de l'**association Bouche à Oreille** à Borny, les jeunes participants pratiqueront des figures et gestes chorégraphiés, le tout sur une musique entraînante. Chaque enfant repartira avec son instrument à la fin de la semaine.

FOOTBALL FÉMININ

DU 9 AU 20 JUILLET

11-16 ANS

Les adolescentes enfilent shorts et crampons pour s'initier, ou se perfectionner, à la pratique du football féminin, discipline en constante évolution avec un nombre de licenciées en forte hausse depuis ces dernières années. Tout en s'adonnant à un sport d'équipe alliant à la fois entraide et rigueur, les joueuses s'épanouiront et gagneront en confiance, encouragées par les entraîneurs de l'**AS Metz Grange-aux-Bois**.



L'ANIMATION ESTIVALE EN FAMILLE

À la Maison de la Culture et des Loisirs (MCL) les parents et grands-parents seront à nouveau les bienvenus.



En effet, sur inscription au préalable auprès de la MCL, il sera possible de participer avec son enfant à **9 ateliers** (peinture, mosaïque, photographie, vidéo...), et ce sans supplément.

Les parents partageront également des animations avec leurs enfants dans les **ludothèques** ; ils prendront ainsi part aux ateliers proposés à la Jardinothèque la Vigneraie et à la Maison de la Petite Enfance.

RUGBY

DU 9 AU 20 JUILLET

5-14 ANS



Dans une atmosphère conviviale et familiale, les jeunes, encadrés par un professionnel du **Rugby Club de Metz Moselle**, pratiqueront le rugby à travers les jeux traditionnels d'apprentissage de cette activité. Ce sport complet permettra aux enfants d'acquiescer et de consolider des qualités telles que la solidarité, l'entraide, le respect des règles et des autres, mais aussi le courage, la maîtrise de ses émotions...

CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

BILLARD

**DU 16 AU 20 JUILLET
ET DU 6 AU 17 AOÛT**

10-16 ANS

Une **nouvelle activité** fait son entrée dans l'Animation Estivale ! En effet, grâce à l'**amicale de billard de Magny**, les jeunes testeront leur adresse et leur sang-froid lors de parties de billard à pratiquer au centre socioculturel de Magny.

RENDEZ-VOUS TOUT L'ÉTÉ À LA PISCINE...

DU 9 JUILLET AU 24 AOÛT

5-16 ANS



Les jeunes messins inscrits à l'Animation Estivale profiteront à nouveau des joies de la baignade durant toute la période estivale.

Ils retrouveront la fraîcheur des bassins même après l'Animation estivale, puisqu'ils auront **jusqu'au 24 août** pour se rendre aux **piscines Lothaire et Belletanche** de 14h30 à 17h, à condition de **savoir nager** et sur présentation de leur carte Animation Estivale, et ce, sans payer d'entrée supplémentaire. Les plus petits, **âgés de 5 à 9 ans**, devront être **accompagnés** d'un adulte (entrée payante pour l'accompagnateur). Par ailleurs, diverses **activités nautiques encadrées** seront reconduites du **9 juillet au 17 août**, de 10h à 11h30, à la piscine Belletanche, sur réservation.



... ET À LA PATINOIRE

Munis de leur carte Animation Estivale, les enfants auront également la possibilité d'accéder librement à la patinoire les après-midis, à condition d'être accompagnés d'un adulte qui devra payer son entrée.



CLUB NATURE ET BALADES CHAMPÊTRES DU 9 JUILLET AU 17 AOÛT

5-16 ANS

De nombreuses **activités sensorielles** seront à pratiquer au grand air, dans le cadre verdoyant du jardin du **CPN les Coquelicots**. Les enfants seront attentifs à leur environnement de manière ludique, avec chaque jour une nouvelle thématique tels le peuple de l'eau, du sol, des airs, des herbes... Ils prendront soin également de deux nouveaux pensionnaires, Gaston et Ferdinand, des ânes qui les accompagneront lors de leurs escapades. Les vendredis, les participants et leurs familles seront invités à partir en **randonnée avec les ânes** puis à déguster ensemble une pizza.



SPORT À VOLONTÉ AVEC L'ÉCOLE DES SPORTS EN JUILLET

Un cocktail d'activités sportives variées, concocté par les animateurs de l'École des Sports municipale, attendra les jeunes dans les gymnases et en plein air, dans les différents quartiers messins :

- **jonglerie*** 8-12 ans : gymnases Bellecroix et Patrotte

CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ



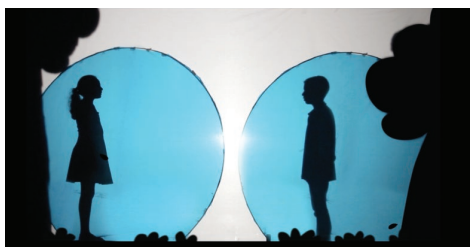
- **beach sports*** **nouveau** 9-12 ans : ateliers multisports à pratiquer sur le site de Metz Plage : rugby, ultimate, tchoukball, speedminton (variante du badminton sans filet) et peteca (mélange de badminton et de volley-ball)
- **boxe et gymnastique*** 5-7 ans : complexe Saint Symphorien et gymnase Patrotte
- **geocatching*** **nouveau** 12-16 ans : départ dans le hall du complexe Saint Symphorien
- **multisports*** 9-12 ans : gymnase Malraux (Sablon)
- **floorball et futsal*** 9-12 ans : gymnase Bellecroix
- **tchoukball et kinball*** 9-12 ans : gymnase Malraux (Sablon)

*(dates : consulter tableau p. 12 à 14)

THEÂTRE D'OMBRES DU 6 AU 10 AOÛT

6-10 ANS

NOU
VEAU



Après la rédaction d'un court scénario, les jeunes réalisateurs, accompagnés par l'association **Les Courtisans** au centre socioculturel du Bon Pasteur à Borny, assembleront des décors cartonnés,

choisiront des costumes, puis mettront en scène des personnages imaginés tels lions, dompteurs, acrobates... Les enfants prendront ensuite place derrière un grand écran tendu et interpréteront les personnages de leur histoire, pendant que d'autres les filmeront.

ACTIVITÉ DUO : TIR À L'ARC ET TENNIS DU 6 AU 10 AOÛT

9-16 ANS



Il sera à nouveau possible de pratiquer deux activités à la suite et sans changer de lieu ! Les jeunes estivants bénéficieront ainsi d'après-midis entières pour tester leur agilité, leur précision et leur concentration. En effet, **de 14h à 16h**, les jeunes sportifs s'essayeront au tir-à-l'arc avec l'**ASC Metz les Archers du ST Quentin**, puis de **16h à 18h** ils échangeront flèches et arcs contre balles et raquettes, et fouleront la terre battue lors des séances de tennis proposées par l'**ASC Metz Tennis**.



CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

RADIO JEUNES

**DU 9 AU 20 JUILLET
ET DU 6 AU 17 AOÛT**

14-16 ANS

Les techniques radiophoniques tels interview, chroniques, enregistrement... n'auront plus aucun secret pour les ados qui produiront leur propre émission de radio, guidés par les animateurs de **Radio Campus** Lorraine et soutenus par l'**association Carrefour**.



IMAGINATION ET SPECTACLE VIVANT AVEC L'ASSOLATELIER

Durant cinq jours consécutifs, les jeunes artistes laisseront libre cours à leur imagination, lors d'ateliers créatifs programmés 4 heures d'affilées aux Récollets ou au CPN Les Coquelicots.

(voir tableau p. 17).

Du 16 au 20 juillet

12>16 ans

les adolescents réaliseront un **masque** de monstre et s'initieront aux techniques de fabrication en studio de cinéma.



Du 23 au 27 juillet

10>13 ans

en superposant des papiers découpés et rétroéclairés, les jeunes créeront un univers féérique où évoluera un « **thérianthrope** » personnage mi-humain, mi-animal.



Du 30 juillet au 3 août

8>11 ans à partir de matériaux de

récupération, les enfants construiront **deux robots**, l'un pollueur, l'autre écolo, et les feront évoluer dans un décor extérieur éclairé par des leds sonores.



Du 6 au 10 août

9>13 ans les participants évoqueront, à l'aide de **marionnettes**, les rapports entretenus avec leurs parents vis-à-vis des **nouvelles technologies**.



CAP SUR UN ÉTÉ ANIMÉ

ET AUSSI DES ATELIERS CRÉATIFS À RETROUVER PARTOUT EN VILLE

CENTRE POMPIDOU-METZ :

« **Papiers tissés** » : découverte du tissage avec divers matériaux dans une installation foisonnante et multicolore.



©Centre Pompidou-Metz - Sarah Poulain

FRAC LORRAINE : « **Rumeurs et murmures** » : création d'une action secrète et propagation d'une rumeur pour tromper les curieux ...

« **Monument invisible** » : réalisation d'un monument immatériel puis d'un itinéraire pour accéder à cette œuvre invisible.

MCL : collage sur toile, mime corporel, création de personnages en tissu, théâtre, chanson, gravure, yoga, réalisation de jeux vidéos, photographie, film fait maison...

MUSÉE DE LA COUR D'OR : à partir d'œuvres du Musée : découverte des 4 éléments, création d'un animal de papier, réalisation d'une céramique, dragon à l'encre, réalisation d'un instrument de musique, peinture à l'acrylique...



©Lauriane Kieffer - Musée de La Cour d'Or - Metz Métropole

(Liste non exhaustive, consulter pages 12 à 22)

ACTIVITÉS EN FAMILLE AVEC CONSTELLATIONS

En parallèle à l'Animation Estivale, des ateliers à découvrir en famille seront proposés du **28/06 au 11/08** au sein de la Station Constellations - Place d'Armes

- **Kido-Mido dès 6 ans** : pour les amateurs de prototypage, de fabrication, d'invention et de « do it yourself » – **chaque mardi-jeudi-vendredi 10h>12h**
- **La Fabrique des Technonautes 8>12 ans** :
 - « impression végétale » - 4/07,
 - « joaillerie du futur » - 11/07,
 - « carte au trésor » - 18/07,
 - « fleur bleue » 25/07,
 - « cheap tune » - 1^{er}/08,
 - « petites voitures » - 8/08**chaque mercredi 10h>13h ou 15h>18h**

Proposé par TCRM-BLIDA et ses résidents gratuit et en accès libre sous réserve de places disponibles.



TOUTES LES ACTIVITÉS EN DÉTAIL

**ACTIVITÉS
SPORTIVES**

p. 12 à 15

**ACTIVITÉS
CULTURELLES**














p. 16 à 22

Activités susceptibles de modifications.
Retrouvez toutes les dernières mises à jour sur

animestivale.metz.fr
























ACTIVITÉS SPORTIVES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DURÉE
		1	2	3	4	5						
Accrobranche (les participants doivent mesurer plus de 1,20m)	Planet Aventure Organisation	1	2	3	4		8	Parc boisé aux abords de la Rue de Berne	10h-11h	7-16 ans	 	séance
									11h-12h			
									12h-13h			
									14h-15h			
									15h-16h			
									16h-17h			
									17h-18h			
Aïkido	Aïkido La Grange-aux-Bois		2				14	Gymnase 2 rue de la Baronète (salle arts martiaux)	14h-16h	5-7 ans	 	hebdo.
				3			20			8-16 ans		
Athlétisme	Athlétisme Metz Métropole	1	2	3	4	5	40	L'Anneau Halle d'athlétisme de Metz 93 Rue du Général Metman	10h-12h	7-14 ans		hebdo.
Aviron	Société des Régates Messines	1	2	3	4		30	Quai des Régates (Plan d'eau)	10h-12h	12-16 ans		hebdo.
									16h-18h			
Badminton	Metz Badminton	1	2	3	4	5	20	Gymnase de Vallières 10 bis rue des Carrières	10h-12h	5-9 ans		hebdo.
									14h-16h	10-14 ans		
Baseball	Baseball Softball Cricket Club de Metz	1	2	3	4	5	25	Complexe sportif des Hauts de Blemonts Rue du Général Metman	10h-12h	5-12 ans		hebdo.
Basketball	ASPTT Metz Section Basket		2	3	4	5	20	ASPTT Metz 1 rue des Hauts Peupliers	14h-16h	5-8 ans	 	hebdo.
						6	20			9-12 ans		
Basketball	Metz Basket Club	1		3		5	25	COSEC Arsenal rue des Remparts	10h-12h	6-8 ans	 	séance
			2		4				10h-12h	9-12 ans		
		1	2	3	4	5			14h-16h	12-16 ans		
Beach sports : - Flag rugby (les lundis) - Ultimate (les mardis) - Tchoukball (les mercredis) - Speedminton (les jeudis) - Pétéca (les vendredis)	Ville de Metz École des Sports			3	4	5	10	Metz Plage RDV au point d'accueil	15h-17h	9-12 ans		séance
Billard	Amicale de Billard de Magny		2			5	4	Centre socioculturel 44 rue des Prêles	10h-12h	10-16 ans	 	hebdo.
Boxe et gymnastique	Ville de Metz École des Sports	1					24	Complexe St Symphorien (salle omnisport)	10h-12h	5-7 ans		hebdo.
			2					Gymnase Rue Théodore de Gargan				












ACTIVITÉS SPORTIVES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Boxe anglaise	Boxing Club de Metz	1	2	3	4		20	Gymnase Luxembourg Rue de la Piscine	10h-12h	8-16 ans		hebdo.
Échecs	Club d'Échecs Metz Alekhine	1	2	3			18	Centre culturel République 4 rue des Roberts	14h-16h	6-16 ans		hebdo.
									16h-18h			
Échecs	Club d'Échecs Metz Fischer		2	3	4		12	Centre socioculturel 90 rue de Vallières	10h-12h	6-16 ans	  	hebdo.
									14h-16h			
Échecs	École Française d'Échecs de Metz				4	5	16	Annexe du centre culturel 40 rue des Trois Evêchés	14h-16h	6-14 ans	 	hebdo.
									16h-18h			
Équitation	Les Cavaliers de la Chenevière	1	2	3	4	5	14	1 Chemin de Thury La Maxe	10h-12h	6-16 ans	  	séance
									14h-16h			
Escalade	Club Escalade Évasion Metz		2	3			12	Gymnase Luxembourg Rue de la Piscine	10h-12h	6-8 ans	  	hebdo.
			2				14		14h-16h	9-12 ans		
					4		14		10h-12h	9-12 ans		
				3	4		16		14h-16h	13-16 ans		
Escrime	Société d'Escrime de Metz		2	3	4	5	16	Salle d'armes Complexe sportif Belletanche	10h-12h	6-9 ans		hebdo.
									14h-16h	10-12 ans		
Floorball (hockey en salle)	Ville de Metz École des Sports	2					18	Gymnase Bellecroix Avenue de Lyon	14h-16h	9-12 ans		séance
Football	CO Metz Bellecroix	1	2	3			20	Stade Rue du Corps Expéditionnaire Français	14h-16h	5-8 ans		séance
									16h-18h	9-12 ans		
Foot APM	Stade Emile Weinberg 71 rue Lothaire				4	5	25		10h à 12 h	7 à 10 ans		
									14h à 16h	11-13 ans		
Football féminin	AS Metz Grange- aux-Bois	1	2				20	Gymnase 2 rue de la Baronète	16h-18h	11-16 ans	 	séance
Futsal	AS Metz Grange- aux-Bois	1	2	3			20	Gymnase 2 rue de la Baronète	10h-12h	5-8 ans	 	séance
									14h-16h	9-12 ans		
Géocaching Initiation au jeu de recherche	Ville de Metz École des Sports	1					8	RDV dans le hall du Complexe Saint Symphorien	14h-17h	12-16 ans		séance
Golf	Association Sportive du Gardengolf	1	2	3	4	5	12	Gardengolf Metz Technopôle 3 rue Félix Savart	10h-12h	10-16 ans		hebdo.
Gymnastique	Metz Gym	1	2	3	4	5	36	Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire	10h-12h	6-9 ans	 	hebdo.
									14h-16h	10-16 ans		
Handball	Metz Handball	1	2	3			30	Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle d'échauffement)	10h-12h	5-12 ans	 	hebdo.
									14h-16h	9-16 ans		











ACTIVITÉS SPORTIVES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DURÉE
		1	2	3	4	5						
Handball	Metz Magny Handball				4	5	25	COSEC Magny 7 rue du Bourdon	10h-12h	7-10 ans	 	séance
									14h-16h	11-14 ans		
Jonglerie	Ville de Metz École des Sports	1					15	Gymnase Rue Théodore de Gargan	10h-12h	8-12 ans	 	hebdo.
		2						Gymnase Bellecroix Avenue de Lyon				
Judo	ASPTT Metz Section Judo	1	2	3	4	5	35	Dojo de l'ASPTT Metz 1 rue des Hauts Peupliers	14h-16h	5-16 ans		séance
Judo	Metz Judo Jujitsu		2	3	4	5	25	Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle arts martiaux 1)	10h-12h	5-12 ans	 	hebdo.
Karaté	Association Metz- Lorraine-Japon	1	2				14	Centre socioculturel 90 rue de Vallières	16h-18h	6-14 ans	 	hebdo.
Kayak	Kayak Club de Metz	1	2	3	4	5	20	Promenade Hildegarde (Plan d'eau)	10h-12h	8-16 ans		hebdo.
									16h-18h			
Moto-cross (à la journée)	Moselle Moto Club				4	5	18	Buttes de Rozérieulles	9h-16h	6-12 ans		séance
Multisports tchoukball, basketball, handball, badminton, volley, futsal...	Ville de Metz École des Sports	1					20	Gymnase Malraux 199 avenue André Malraux	14h-17h	9-12 ans		hebdo.
Patinage artistique	Sport de Glace de Metz	1	2	3	4		30	Patinoire du Complexe sportif Saint Symphorien	10h-12h	5-10 ans		hebdo.
Pêche	Fédération de Moselle pour la Pêche		2	3	4	5	10	Moulin de Metz Magny 4 rue du Moulin	10h-12h	8-16 ans		hebdo.
									14h-16h			
Pétanque	La Ronde Pétanque	1	2	3	4	5	8	2 avenue Henri II Le Ban-Saint-Martin	10h-12h	8-16 ans		hebdo.
									14h-16h			
Piscine activités aquatiques encadrées (les enfants doivent savoir nager)	Ville de Metz Piscine Belletanche	1	2	3	4	5	30	Piscine de Belletanche Rue de Belletanche	10h-11h30	10-16 ans		hebdo.
Piscine ** en accès libre (les enfants de 5 à 9 ans doivent être accompagnés par un majeur, qui devra payer son entrée)	Ville de Metz Piscines	1	2	3	4	5	-	Piscine Belletanche ** Rue Belletanche	14h30-17h	5-16 ans		séance
		1	2	3	4	5		Piscine Lothaire ** Rue Lothaire				
		1						Piscine du Luxembourg Square du Luxembourg				
Rugby	Rugby club de Metz Moselle	1	2				40	Stade de rugby Rue de Mercy	10h-12h	5-14 ans		hebdo.

ACTIVITÉS SPORTIVES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES						PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILTE*	DUREE
		1	2	3	4	5	6						
Self-défense	Ryu Tai Jitsu Lorrain	1						20	Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle arts martiaux 1)	10h-12h	14-16 ans		séance
Tchoukball et Kinball	Ville de Metz École des Sports		2					12	Gymnase Malraux 199 avenue André Malraux	14h-16h	9-12 ans		séance
Tennis	ASC Metz Tennis		2	3	4		6	10	Tennis Cheminot Rue de l'Horticulture	10h-12h	5-10 ans	 	hebdo.
								10			11-16 ans		
						5		20			5-10 ans		
Tennis	ASPTT Metz - Section Tennis	1	2	3	4			12	ASPTT Metz 1 rue des Hauts Peupliers	14h-16h	8-13 ans		hebdo.
Tennis de table	Metz Tennis de Table	1	2	3	4			15	Complexe sportif Saint Symphorien	10h-12h	5-7 ans	 	hebdo.
								35		10h-12h	8-16 ans		
								50		14h-16h			
Tir à l'arc	ASC Metz - Les Archers du Saint Quentin	1	2					10	Complexe sportif Saint Symphorien (salle annexe 2)	10h-12h	9-16 ans	 	hebdo.
				3	4	5	6		Tennis Cheminot Rue de l'Horticulture				
Voile (à la journée uniquement)	Cercle de Yachting à Voile de Moselle	1	2	3	4	5		30	Base nautique d'Olgy 10 rue de la Moselle, à Argancy	9h-17h	7-16 ans		séance
							6	20					
Volley-ball	AS Pouilly-Metz Volley	1	2	3	4	5		24	Complexe sportif Saint Symphorien	14h-16h	9-16 ans	 	hebdo.
VTC (venir obligatoirement avec son vélo + casque)	Cyclo Club de Metz	1	2	3	4			16	Départ du parking du Complexe Saint Symphorien	9h-11h	9-16 ans	 	hebdo.

* L'icologie présentée étant non exhaustive, nous vous invitons à prendre contact avec les différentes associations pour vous assurer des bonnes conditions d'accueil de votre enfant








**** : Les piscines de Belletanche et Lothaire étendent leurs accès libres jusqu'au 24 août**

ACTIVITÉS DUO

DISCIPLINES	ORGANISATEURS	SEMAINES						PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITE*	DUREE
		1	2	3	4	5	6						
Tir à l'arc ET Tennis	ASCM Les Archers du St Quentin ET ASC Metz Tennis					5		10	Tennis Cheminot Rue de l'Horticulture	14h-16h et 16h-18h	9-16 ans		hebdo.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août













DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Arts numériques Initiation à la création de jeux vidéos	Maison de la Culture et des Loisirs		2				6	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h	9-16 ans		hebdo.
Arts numériques «Rumeurs et murmures» (uniquement les jeudis)	FRAC Lorraine		2	3	4		7	FRAC Lorraine 1bis rue des Trinitaires	15h-17h	13-16 ans	 	séance
Arts plastiques A la découverte des 4 éléments	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1		3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-6 ans		séance
Arts plastiques Animaux en quelques plis	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole					6	6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	10-13 ans		séance
Arts plastiques Céramique	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole					5	6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	7-12 ans		séance
Arts plastiques Collage sur toile (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs		2				8	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h	5-8 ans	  	hebdo.
Arts plastiques De 5 à 77 ans	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1					6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	5-7 ans		séance
Arts plastiques Dessin et art végétal	Bouche à Oreille	1					10	Association Bouche à Oreille 34 rue d'Anjou	10h-12h	8-10 ans	 	hebdo.
									14h-16h	11-13 ans		



©Lauriane Kieffer – Musée de La Cour d'Or – Metz Métropole

ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Arts plastiques De zéro en héros	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole			3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	7-12 ans		séance
Arts plastiques Dragons d'ici, dragons d'ailleurs	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole		2		4		6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-7 ans		séance
Arts plastiques Du tableau au tangram	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1		3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-6 ans		séance
Arts plastiques En mouvement	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1					6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	7-12 ans		séance
Arts plastiques Fabrication d'un diorama lumineux	Assolatelier				4		12	Cloître des Récollets 1 rue des Récollets	14h-18h	8-11 ans	 	hebdo.
Arts plastiques Fabrication d'un masque facial de monstre	Assolatelier		2				10	Espace associatif écocitoyen 46 rue des Pins	14h-18h	12-16 ans	 	hebdo.
Arts plastiques Fabrication d'un tableau en papier rétroéclairé	Assolatelier			3			10	Cloître des Récollets 1 rue des Récollets	14h-18h	10-13 ans	 	hebdo.
Arts plastiques Fabrication d'un tee-shirt 3D	Tata			3			14	Centre socioculturel AMIS 4 rue Paul Chevreux	14h-16h	8-16 ans	  	hebdo.
					4			Espace associatif écocitoyen 46 rue des Pins				
Arts plastiques Gens qui rient, gens qui pleurent	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1		3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-6 ans		séance
Arts plastiques Instruments de musique antique	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole				4		6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	8-12 ans		séance
Arts plastiques L'aventure des couleurs	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole					5	6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	6-8 ans		séance
Arts plastiques Les frises, ça défrise	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole		2				6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	6-9 ans		séance
Arts plastiques Le tour du monde des animaux fantastiques	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole		2		4		6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-7 ans		séance
Arts plastiques Mets les dieux en boîte	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole			3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	8-12 ans	 	séance
Arts plastiques Monument invisible (uniquement mardis ou mercredis)	FRAC Lorraine		2	3	4	5	10	FRAC Lorraine 1bis rue des Trinitaires	14h-16h	6-9 ans	 	séance
			2	3	4	5				10-12 ans		
Arts plastiques Monstres masqués	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole					6	6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	7-12 ans		séance

ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Arts plastiques Où vivent les animaux ?	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole	1		3			6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-6 ans		séance
Arts plastiques Papiers tissés (excepté les mardis)	Centre Pompidou-Metz	1		3			12	Centre Pompidou-Metz 1 parvis des Droits de l'Homme	10h-12h	8-12 ans		hebdo.
			2				8			5-7 ans		
Arts plastiques Peinture abstraite	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole		2				6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	14h-16h	6-10 ans		séance
Arts plastiques Poisson par-ci, poisson par-là	Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole					6	6	Musée de la Cour d'Or 2 rue du Haut Poirier	10h-12h	5-6 ans		séance
Arts plastiques Sculpture en papier	Tata	1					14	Espace associatif écocitoyen 46 rue des Pins	14h-16h	8-16 ans		hebdo.
			2					Centre socioculturel AMIS 4 rue Paul Chevreux				
Arts plastiques Tableau en mosaïque (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs	1					8	MCL 36 rue Saint Marcel	14h-16h	9-16 ans		hebdo.
Art urbain Street art	Pushing				5	6	10	Le Royal 2 rue Gambetta	14h-16h	8-16 ans		hebdo.




























Droits réservés FRAC Lorraine



©Lauriane Kieffer - Musée de La Cour d'Or - Metz Métropole


ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILTE*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Bande dessinée	Pushing	1						Espace de la Grange 1 rue du Bois de la Dame	10h-12h	8-16 ans	 	hebdo.
			2	3				Le Royal 2 rue Gambetta				
Batterie	École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal	1						École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	10h-12h	10-16 ans	 	hebdo.
									14h-16h			
Calligraphies et illustrations sur tee-shirts	Cultures 21	1						Centre Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	10h-12h	7-16 ans	 	hebdo.
									14h-16h			
			2	3				École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	10h-12h			
									14h-16h			
Capoeira	Collectif Art			3				Gymnase Rue du Bourdon	14h-16h	7-11 ans	 	hebdo.
					4			Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle de danse)	16h-18h	12-16 ans		
									10h-12h	7-11 ans		
Chant et éveil musical La boîte à musique	Maison de la Culture et des Loisirs	1						MCL 36 rue Saint Marcel	16h-18h	5-8 ans	  	hebdo.
Chorégraphie Fabrication d'un bolas et découverte du kiwido	Bouche à Oreille	1						Association Bouche à Oreille 34 rue d'Anjou	10h-12h	8-12 ans	 	hebdo.
									14h-16h			
Comédie musicale	Pushing		2	3				Le Royal 2 rue Gambetta	16h-18h	8-16 ans	 	hebdo.
Comédie musicale urbaine	Nan Bara				4			Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	14h-16h	9-16 ans		hebdo.
Couture Fabrication en tissu (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs			3				MCL 36 rue Saint Marcel	16h-18h	8-13 ans	 	hebdo.
Danse africaine	Papango				4			Gymnase Bellecroix Avenue de Lyon	14h-16h	10-16 ans	  	hebdo.
Danse afro fusion	Nan Bara				4			Complexe sportif Saint Symphorien (salle annexe 2)	14h-16h	10-16 ans		hebdo.
Danse et objets	Compagnie Théâtre'Hall	1	2	3				Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle babygym)	10h-12h	5-7 ans	  	hebdo.
Danse hip-hop	Collectif Art		2					Gymnase Rue du Bourdon	10h-11h	7-11 ans	 	hebdo.
									11h-12h	7-11 ans		
									14h-16h	12-16 ans		
				3				Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle de danse)	10h-12h	7-11 ans		
									11h-12h	7-11 ans		
									14h-16h	12-16 ans		







ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITE*	DUREE		
		1	2	3	4	5							6	
Danse hip-hop	MJC de Metz Quatre Bornes					5	12	MJC 4 Bornes Rue Etienne Gantrel	14h-16h	8-12 ans		hebdo.		
Danse hip-hop	Pushing					5	6	10	Le Royal 2 rue Gambetta	14h-16h	8-16 ans	 	hebdo.	
Danse orientale urbaine	Nan Bara	1					20	Les Arènes 5 avenue Louis le Débonnaire (salle de danse)	10h-12h	5-9 ans		hebdo.		
			2							10-16 ans				
Danse zumba kids	Nan Bara		2	3			20	Gymnase 2 rue de la Baronète (salle de danse)	14h-16h	5-9 ans		hebdo.		
Découverte culture africaine Rythmes, danses, chants...	Papango					4	5	15	Gymnase Bellecroix Avenue de Lyon	10h-12h	5-9 ans	   	hebdo.	
Dessin Voyages extraordinaires	Maison de la Culture et des Loisirs		2				8	MCL 36 rue Saint Marcel	14h-16h	9-14 ans	 	hebdo.		
Environnement et nature Club nature	CPN « Les Coque-licots »	1	2	3	4	5	6	20	Espace Naturel Pédagogique et Convivial Rue des Pins	10h-12h	5-16 ans		hebdo.	
Environnement et nature Cabanes à oiseaux	Éclaireuses et Éclaireurs de France					4	5	6	12	Parc de la Cheneau 10 rue du Général Lapasset	10h-12h	8-12 ans		hebdo.
Environnement et nature Deviens trappeur	Éclaireuses et Éclaireurs de France					4	5	6	12	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	14h-16h	6-12 ans	 	hebdo.
								16h-18h						
Graffiti	Metz Street Culture	1	2				6	Mur de graff de la patinoire RDV hall d'accueil Complexe Saint Symphorien	14h-16h	12-16 ans		hebdo.		
									16h-18h					
Gravure (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs		2				8	MCL 36 rue Saint Marcel	14h-16h	5-8 ans	  	hebdo.		
Guitare électrique	École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal	1	2				10	École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	14h-16h	10-16 ans	  	hebdo.		
Jeux de société Découverte des jeux de plateau	Ludothèque « Le Coffre à Jouets »					5	10	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	16h-18h	10-16 ans		séance		
Jeux de société Découverte des jeux de coopération	Ludothèque « Le Coffre à Jouets »						12	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	16h-18h	6-12 ans	 	séance		
						6			14h-16h					
Jeux de société Stratégie, Aventure et Dextérité	MJC Metz-Sud	1	2	3			10	MJC Metz-Sud 87 rue du XX ^e Corps Américain	10h-12h	6-12 ans	 	séance		
									14h-16h					
Jeux et jouets Fabrication de jeux en bois	Permis de Jouer	1					6	12	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	14h-16h	8-16 ans		hebdo.	



ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITÉ*	DUREE
		1	2	3	4	5						
Jeux et jouets Fabrication de jeux en bois	Ludothèque « Le Coffre à Jouets »			3	4	5	8	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	14h-16h	8-12 ans	 	hebdo.
Jeux et jouets Fabrication de jeux en cartons	Ludothèque « Le Coffre à Jouets »			3	4	5	12	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur	10h-12h	5-12 ans	 	hebdo.
Ludothèque (1) Ateliers sportifs (uniquement le mercredi)	Multi accueil Jardinothèque La Vigneraie		2				12	Centre multi-accueil Jardinothèque la Vigneraie 15 chemin sous les Vignes	14h-16h	5-6 ans	  	séance
Ludothèque (1) Arts plastiques : collages (uniquement le mercredi)	Multi accueil Jardinothèque La Vigneraie			3			10	Centre multi-accueil Jardinothèque la Vigneraie 15 chemin sous les Vignes	10h-12h	5-6 ans	  	séance
Ludothèque (1) Atelier culinaire (Atelier sur 2 jours : mercredi et jeudi)	Ludothèque de la Maison de la Petite Enfance				4	5	5	Ludothèque MPE 22 A rue du Wad Billy	10h-12h	5-6 ans	  	hebdo.
Ludothèque (1) Théâtre d'ombres (Atelier sur 2 jours : jeudi et vendredi)	Ludothèque de la Maison de la Petite Enfance					6	5	Ludothèque MPE 22 A rue du Wad Billy	15h-17h	5-6 ans	  	hebdo.
Marionnettes	Compagnie Théâtre' Hall	1	2	3			12	Centre socioculturel du Bon Pasteur (salle 115) 10 rue du Bon Pasteur	10h-12h 14h-16h	5-12 ans	  	hebdo.
Mime corporel (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs			3			10	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h 14h-16h	5-7 ans 8-9 ans		hebdo.
Musique Atelier découverte pour les petits	École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal		2				12	École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	14h-16h	5-8 ans	  	hebdo.
Musique Pop Rock	École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal			3			14	École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	10h-12h	8-14 ans	  	hebdo.
Musiques urbaines Percussions corporelles, beat box...	École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal		2				15	École de Musique 38/48 rue Saint Bernard	10h-12h	8-12 ans	  	hebdo.
Peinture Sur toile grand format (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs			3			8	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h	8-13 ans	  	hebdo.
Percussions et jeux corporels	Nan Bara	1					15	Gymnase 2 rue de la Baronète (salle de danse)	10h-12h	5-9 ans		hebdo.
Percussions africaines	Papango				5		15	Gymnase Bellecroix Avenue de Lyon	14h-16h	10-16 ans	  	hebdo.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Semaine 1 (5j) : du 9 au 13 juillet | Semaine 2 (5j) : du 16 au 20 juillet | Semaine 3 (5j) : du 23 au 27 juillet
Semaine 4 (5j) : du 30 juillet au 3 août | Semaine 5 (5j) : du 6 au 10 août | Semaine 6 (4j) : du 13 au 17 août

DISCIPLINE	ORGANISATEUR	SEMAINES					PLACES PAR SEANCE	LIEU	HORAIRES	ÂGES	ACCESSIBILITE*	DUREE	
		1	2	3	4	5							6
Photographie argentique (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs	1					8	MCL 36 rue Saint Marcel	16h-18h	9-14 ans	  	hebdo.	
Radio Production d'une émission (atelier sur 4 jours)	Association Carrefour	1	2			5	6	4	Association Carrefour 6 rue Marchant	14h-16h	14-16 ans		hebdo.
Théâtre Approche du jeu théâtral	Maison de la Culture et des Loisirs		2					12	MCL 36 rue Saint Marcel	16h-18h	10-13 ans		hebdo.
Théâtre Café théâtre	MJC de Metz Quatre Bornes	1	2					12	MJC 4 Bornes Rue Etienne Gantrel	10h-12h	8-12 ans		hebdo.
Théâtre Initiation au théâtre	Le Cours Théâtral	1	2	3	4			9	Le Cours Théâtral 17 rue de Salis	10h-12h	7-12 ans		hebdo.
Théâtre Initiation au théâtre	Maison de la Culture et des Loisirs	1						10	MCL 36 rue Saint Marcel	14h-16h	13-16 ans	   	hebdo.
Théâtre Sketches marionnettiques	Assolatelier					5		12	Cloître des Récollets 1 rue des Récollets	14h-18h	9-13 ans		hebdo.
Théâtre dansé « Jouons, Jouons la poésie »	Compagnie ENZ	1					10	Centre socioculturel AMIS 4 rue Paul Chevreux	10h-12h	7-11 ans	   	hebdo.	
				3				Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur					
Théâtre d'improvisation	HarlekinArt				4	5	8	CACS Georges Lacour 6 rue Yvan Goll	14h-16h	9-12 ans		hebdo.	
Vidéo Film fait maison (ouvert aux accompagnants)	Maison de la Culture et des Loisirs	1					6	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h	13-16 ans		hebdo.	
Vidéo Théâtre d'ombre (+ repas tiré du sac)	Les Courtisans					5	10	Centre socioculturel du Bon Pasteur 10 rue du Bon Pasteur (salle 115)	10h-16h	6-10 ans		hebdo.	
Yoga Matins créatifs	Maison de la Culture et des Loisirs	1					8	MCL 36 rue Saint Marcel	10h-12h	5-7 ans		hebdo.	

* L'icologie présentée étant non exhaustive, nous vous invitons à prendre contact avec les différentes associations pour vous assurer des bonnes conditions d'accueil de votre enfant
(1) : Présence d'un adulte accompagnant obligatoire

INFORMATION PRACTICES

INFORMATIONS PRATIQUES

QUI PEUT PARTICIPER ?

L'Animation Estivale est accessible à tous les enfants messins âgés de 5 ans révolus à 16 ans, ainsi qu'aux enfants hébergés pour les vacances chez un membre de leur famille résidant à Metz.

QUAND ET COMMENT S'INSCRIRE ?

L'inscription à l'Animation Estivale se fait en deux étapes :

1. Le retrait de la carte Animation Estivale

Celle-ci est délivrée à l'hôtel de Ville ou dans les mairies de quartiers **à partir du 12 Juin** et pendant toute la durée de l'Animation Estivale. Une préinscription par le biais d'Internet est possible pour faciliter la délivrance de la carte en mairie, mais cette étape n'est pas obligatoire.

2. La réservation des différentes activités

Elle sera possible sur **le site Internet à partir du 24 juin, à l'hôtel de Ville ou dans les mairies de quartier**, à partir du **25 juin** pour les personnes qui le souhaitent ou qui ne disposent pas d'un accès Internet.

FORMALITÉS ADMINISTRATIVES

Pour l'obtention de la carte, l'inscription définitive peut se faire soit à l'hôtel de Ville, soit dans l'une des mairies de quartier, indépendamment du lieu de domicile, par les parents de l'enfant concerné ou par le membre de la famille qui héberge l'enfant à Metz.

Ceux-ci doivent se munir :

- d'une photo de l'enfant ou de l'adolescent
- d'une pièce d'identité (livret de famille, carte d'identité)
- d'un justificatif de domicile

- d'une autorisation écrite du responsable légal si l'enfant est hébergé à Metz par un parent
- d'un certificat médical (si pratique d'activités qui le nécessitent)
- de la somme de 2 €

Les parents devront prendre connaissance du règlement de l'Animation Estivale (voir pages 26 et 27) et le signer au moment de l'inscription.

CERTIFICAT MÉDICAL

Pour la pratique de certaines disciplines sportives, en vertu des textes en vigueur, un certificat médical de non contre-indication, délivré par un médecin, sera exigé. C'est le cas notamment pour les activités suivantes : aviron, boxe, équitation, judo, karaté, moto, pêche, tir à l'arc, voile. Ce certificat peut être présenté lors de l'inscription en mairie (la mention figurera alors sur la carte Animation Estivale et sera valable pour la majorité des activités, sauf exception) ou au moment où les enfants se présenteront à l'activité. Un modèle de certificat médical multi activités est téléchargeable sur le site internet.

TEST NAUTIQUE

La pratique des activités comme le kayak, l'aviron, la voile (...), conformément à la réglementation en vigueur, est subordonnée à la fourniture d'un test relatif à la pratique des activités nautiques. Ce test peut être réalisé en piscine ou sur le lieu de l'activité (à voir avec le club concerné). Concernant les activités encadrées à la piscine de Belletanche, un test de natation sera effectué en début de semaine pour vérifier si les jeunes savent nager. Si tel n'est pas le cas, ils ne pourront pas poursuivre l'activité.

1

Je vais chercher ma carte Animation Estivale

2

Avec mon code, je réserve mes activités sur animestivale.metz.fr

3

Pour participer aux activités nautiques, je fais un test en piscine

INFORMATIONS PRATIQUES

Du 2 juillet au 10 août des séances seront proposées, du lundi au vendredi de 17h à 19h, aux piscines Belletanche et Lothaire.

(Carte Animation Estivale et inscription obligatoires – port du bonnet obligatoire et shorts interdits – prévoir 1€ pour le casier - voir modalités pratiques sur le site animestivale.metz.fr).

TRANSPORTS

Le réseau LE MET* propose des tarifs réduits, sous la forme d'un titre Été Jeunes qui pourra être chargé sur une carte sans contact **SimpliCités**. La carte sera offerte aux jeunes, sur présentation de la carte de l'Animation Estivale Été 2018 valide (carte où figure la photo) et sous réserve de charger au minimum 10 voyages (tarif réduit, 6,40€). Les agents commerciaux de l'Espace Mobilité - place de la République- Metz, se tiennent à la disposition des jeunes voyageurs pour plus d'informations.

Renseignements : **0 800 00 29 38**
(service et appel gratuits) - lemet.fr

SITE INTERNET

Toutes les activités accessibles avec la carte Animation Estivale sont répertoriées sur le site animestivale.metz.fr et présentées de façon plus détaillée que dans ce livret. Les dernières mises à jour y figureront également.

CODE D'ACCÈS

Lors de la délivrance de la carte d'Animation Estivale, un identifiant et un mot de passe sont remis à chaque participant, permettant d'accéder au site et de réserver ses activités.

OUVERTURE ET CLÔTURE DES RÉSERVATIONS

Les réservations sur le site seront ouvertes à partir du dimanche **24 juin à 9h** pour les activités de la première semaine (du 9 au 13 juillet).

Le **1^{er} juillet à 9h**, la deuxième semaine (du 16 au 20 juillet) sera accessible en réservation. Ainsi, chaque dimanche une nouvelle semaine sera accessible en réservation et les inscriptions seront closes pour la semaine à venir (ex : le dimanche 8 juillet, fin des inscriptions pour les activités de la semaine du 9 au 13 juillet). Les inscriptions sont donc toujours actives pour deux semaines consécutives.

Tant que les inscriptions ne sont pas terminées, les parents ont la possibilité de modifier leurs choix. Ils peuvent ensuite s'inscrire directement auprès des associations pour la semaine en cours si des places sont encore disponibles ou en cas de désistements.

DÉSISTEMENTS

Certaines activités étant très prisées, il est demandé aux participants de bien vouloir honorer leurs inscriptions ou, le cas échéant, de supprimer leurs réservations. La place sera ainsi libérée au profit d'un autre participant.

En cas d'usage abusif du site pour des réservations non honorées, la Ville se réserve le droit de bloquer le code d'accès.

Attention, les frais d'inscriptions (2€) ne sont pas remboursables même si la carte n'a pas été utilisée.



RÈGLEMENT

Au travers du dispositif de l'Animation Estivale, la Ville de Metz souhaite s'adresser à l'ensemble des enfants et adolescents afin de leur proposer un été attractif tout en favorisant la découverte de nouvelles pratiques. L'Animation Estivale s'adresse à tous les jeunes messins, ou hébergés à Metz chez un membre de leur famille durant l'été, âgés de 5 à 16 ans.

Les ateliers proposés sont organisés par les associations, clubs sportifs et établissements publics qui en assurent le bon déroulement, l'encadrement, et le contenu pédagogique. Les enfants qui participent aux activités sont dès lors soumis au respect des règlements en vigueur pour chacune des disciplines, mais également, dans un double souci de convivialité et de sécurité, au présent règlement.

La Ville de Metz et les associations remercient les parents de bien vouloir signer et respecter rigoureusement le règlement de l'Animation Estivale et d'en partager l'esprit.

ARTICLE 1

RESPECT DES RÉSERVATIONS

L'inscription est un engagement pris par le participant. Les parents s'engagent à honorer leurs réservations. Les participants qui souhaitent finalement renoncer à prendre part à un atelier s'engagent à supprimer leur réservation en ligne afin de libérer une place au bénéfice d'un autre enfant. **Attention, les frais d'inscription (2€) ne sont pas remboursables.**

ARTICLE 2

RESPECT DES HORAIRES

Les participants s'engagent à respecter les horaires indiqués lors de leur inscription. En cas de retard non préalablement excusé, l'animateur pourra refuser l'accès à la séance à l'enfant et/ou accepter un autre enfant qui se sera présenté directement sur les lieux de l'activité sans avoir pu initialement s'inscrire, faute de places disponibles.

Un enfant qui ne se présenterait pas au démarrage d'une activité hebdomadaire, sans en avertir préalablement la structure organisatrice, **perd le**

bénéfice de son inscription et peut être remplacé par un autre enfant toute la semaine.

Les enfants sont sous la responsabilité des animateurs jusqu'au terme indiqué de la séance. Aussi, **les enfants, seuls, ne peuvent en aucun cas quitter la séance avant l'horaire initialement prévu.** Toutefois, les parents ont la possibilité, à titre tout à fait exceptionnel, de récupérer leur enfant avant le terme de la séance, à la condition d'en avoir préalablement averti l'animateur et signé un formulaire de décharge.

ARTICLE 3

RESPONSABILITÉ DES PARENTS

Pendant toute la durée de la séance d'activité, les enfants sont encadrés par les animateurs, intervenants ou entraîneurs de la structure d'accueil. **Ils ne sont plus sous la responsabilité des organisateurs dès lors que la séance est terminée,** pendant le trajet entre deux activités ou sur le temps du repas (sauf activités prévues à la journée).

Les parents qui ne pourraient récupérer leur enfant à l'heure indiquée, pour des raisons tout à fait exceptionnelles, en informent le plus promptement possible l'animateur afin qu'il puisse organiser une prise en charge de l'enfant au-delà de l'horaire initialement prévu jusqu'à la venue des parents. Dans le cas contraire, l'animateur ne saurait être tenu responsable de la surveillance de l'enfant dans l'attente des parents. En cas de retard régulier des parents, l'enfant pourra être exclu de l'activité.

Les parents attestent, par la signature du présent règlement, que leur enfant est couvert par une **garantie d'assurance responsabilité civile adéquate.**

ARTICLE 4

OBLIGATIONS DU PARTICIPANT

Les jeunes participants à l'Animation Estivale doivent présenter la carte au démarrage de chaque activité. Ils doivent également être en possession de la carte pendant la durée de l'activité (un tour de cou leur sera remis à cet effet) car y figurent notamment les préconisations médicales, ainsi que le numéro de la personne à contacter en cas d'urgence.

RÈGLEMENT

Il en va de même pour la présentation du **certificat médical qui doit obligatoirement être produit au démarrage des activités** pour lesquelles il est sollicité, à moins qu'il n'ait été remis en mairie au moment de la délivrance de la carte lorsqu'il n'y a aucune contre-indication.

Par ailleurs, un **test relatif à la pratique des activités nautiques** doit être réalisé pour des activités comme le kayak, l'aviron, la voile conformément à la réglementation en vigueur. Ce test pourra être réalisé en piscine ou proposé sur le site d'activité selon les cas (voir informations pratiques sur le site internet). S'agissant des activités encadrées à la piscine de Belletanche, un test de natation sera effectué à chaque début de semaine pour vérifier si les jeunes savent nager. Si tel n'est pas le cas, ils ne pourront poursuivre l'activité.

Enfin, ils doivent porter une tenue adéquate à l'activité pratiquée, au risque de se voir refuser l'accès de celle-ci dans certains cas particuliers.

Ils s'engagent à adopter un comportement respectueux envers les encadrants et les autres enfants.

ARTICLE 5

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

Dans un souci de qualité d'accueil et de pratique, les parents s'engagent à transmettre à l'encadrant toute information qu'ils jugeront utile afin d'aménager au mieux la prise en charge du participant au regard de l'activité visée.

ARTICLE 6

DROIT À L'IMAGE

Les parents attestent, par la signature du présent règlement, qu'ils autorisent l'organisateur de l'activité, ainsi que la Ville de Metz à photographier ou filmer leur(s) enfant(s) dans le cadre d'un atelier de l'Animation Estivale et qu'ils permettent l'utilisation de ces images, à titre gratuit, à seule fin d'illustrer les articles relatifs au dispositif de l'Animation Estivale de l'année en cours. Conformément à la loi, le libre accès aux données photographiques qui concernent leur(s) enfant(s) est garanti. Les parents pourront à tout moment vérifier l'usage qui en est fait et disposer du droit de retrait de cette photographie s'ils le jugent utile.

ARTICLE 7

CNIL

Le service Jeunesse, éducation populaire et vie étudiante a mis en œuvre un site internet **animestivale.metz.fr** avec un téléservice destiné à gérer plus facilement les demandes d'inscriptions à l'Animation Estivale.

Les informations enregistrées sont réservées à l'usage des services de la Ville de Metz et des partenaires de ce dispositif.

La durée de conservation des données est de 6 mois pour les traitements à compter du 1er septembre de l'exercice en cours.

Conformément aux articles 39 et suivants de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée en 2004 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, toute personne peut obtenir communication et, le cas échéant, rectification ou suppression des informations la concernant, en s'adressant à :

Hôtel de Ville de Metz –

A l'attention du Délégué
à la protection des données
Administration Générale
1, place d'Armes
57036 METZ Cedex 1

Allo Mairie 0 800 891 891

(service et appel gratuits)

ARTICLE 8

LITIGE

En cas de non-respect du présent règlement, l'association ou le club organisateur de l'activité se réserve la possibilité de demander à la Ville de Metz la désinscription du participant concerné du dispositif de l'Animation Estivale. Il n'aura dès lors plus accès à son compte et se verra retirer la possibilité de s'inscrire aux activités. Il perdra en outre le bénéfice de ses inscriptions déjà effectuées. Les frais d'inscriptions (2€) ne sont pas remboursables.

C'est pourquoi, pour toute question relative à l'organisation générale de l'Animation Estivale, mais également toute information portant sur l'organisation des ateliers, ainsi que toute difficulté éventuelle de communication avec les encadrants, **les parents sont invités à prendre l'attache du service Jeunesse, Éducation Populaire et Vie Étudiante en le contactant au 03 87 55 56 13.**

ACCESSIBILITÉ DES ACTIVITÉS AUX

RÉUSSIR ET DÉVELOPPER L'ACCUEIL DE VOS ENFANTS ET ADOLESCENTS EN SITUATION DE HANDICAP

La Ville de Metz a souhaité permettre une grande accessibilité des animations à tous les jeunes. De nombreuses activités seront adaptées aux enfants et adolescents en situation de handicap grâce à la mobilisation des associations partenaires. L'un des obstacles majeurs rencontrés dans le cadre de l'accès aux loisirs des enfants et adolescents concerne l'adéquation des lieux d'accueil et la présence de personnel encadrant. C'est pourquoi nous avons signalé les activités accessibles par des pictogrammes qui n'ont pas la prétention d'être exhaustifs.

Nous vous invitons à prendre contact avec les différentes associations pour vous assurer des bonnes conditions d'accueil de votre enfant en fonction des particularités de sa situation, ainsi que des places disponibles. Nous vous conseillons également de leur transmettre la fiche de liaison ci-jointe.

> **FICHE DE LIAISON** >
(CI-CONTRE)
(téléchargeable sur
animestivale.metz.fr)






Si vous souhaitez inscrire votre enfant à une activité proposée dans le cadre de l'Animation Estivale et accessible à tous, remplissez le tableau et transmettez-le à l'association concernée (voir contacts associations p.34), afin que votre enfant soit accueilli dans les meilleures conditions possibles.



JEUNES EN SITUATION DE HANDICAP



FICHE DE LIAISON

Prénom	Nom	Âge		
Coordonnées des parents :				
Activité choisie :				
Handicap de l'enfant (entourez le pictogramme correspondant)	<div>      </div> <div> Handicap moteur Handicap auditif Handicap mental léger Handicap visuel A préciser : </div>			
Votre enfant :	OUI	Aide ponctuelle	NON	Remarques
S'habille tout(e) seul(e)				
Maîtrise des gestes fins (laçage, boutonnage...)				
Va aux toilettes sans incitation				
Est autonome aux toilettes				
Est propre le jour				
Se déplace seul				
A recours à un fauteuil roulant (manuel, électrique) une canne ou autre (à préciser)				
Rencontre des difficultés lors de la communication				

COORDONNÉES DES ASSOCIATIONS

Amicale de Billard de Magny	06 87 30 99 14
APM Metz Football Club	06 70 86 35 18
AS Metz Grange-aux-Bois	06 59 78 82 32
AS Pouilly-Metz Volley	06 37 15 92 02
ASC Metz Les Archers du St Quentin	06 81 71 69 95
ASC Metz Tennis	06 35 77 55 26
ASPTT Metz - Section Basket	03 87 66 17 82
ASPTT Metz - Section Judo	06 13 69 10 94
ASPTT Metz - Section Tennis	03 87 66 88 66
Association Carrefour	03 87 75 07 26
Association Metz-Lorraine-Japon	06 07 73 72 44
Association Sportive du Gardengolf	03 87 78 71 04
Assolatelier	06 82 60 59 39
Athlétisme Metz Métropole	06 63 21 95 17
Baseball Softball Cricket Club de Metz	06 85 92 74 77
Bouche à Oreille	09 81 69 68 25
Boxing-Club de Metz	06 03 19 18 60
Centre Pompidou-Metz	03 87 15 39 70
Cercle de Yachting à Voile de Moselle	06 08 21 97 63
Club d'Echecs Metz Alekhine	06 03 45 14 05
Club d'Echecs Metz Fischer	06 71 00 93 54
Club d'Aikido La Grange-aux-Bois	06 71 54 09 04
Club Escalade Evasion Metz	06 87 21 54 41
CO Metz-Bellecroix	06 26 57 49 59
Collectif Art	06 36 82 54 43
Compagnie ENZ	06 84 86 23 50
Compagnie Théâtre'Hall	06 80 33 04 53
CPN « Les Coquelicots »	06 16 27 26 07
Cultures 21	03 87 32 56 25
Cyclo Club de Metz	07 89 06 88 71
Eclaireuses Eclaireurs de France	06 87 43 08 78
Ecole de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal	03 87 66 94 93
Ecole Française d'Echecs de Metz	06 66 38 46 20
Fédération de Moselle pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique	03 87 62 50 08
Frac Lorraine	03 87 74 20 02
Harlekin'Art	06 95 49 52 79

Kayak-Club de Metz	03 87 66 93 18
La Ronde Pétanque	06 80 65 23 99
Le Cours Théâtral	06 37 30 25 71
Les Cavaliers de la Chenevière	06 06 64 56 63
Les Courtisans	06 78 37 63 14
Ludothèque « Le Coffre à Jouets »	03 87 21 03 99
Ludothèque de la Maison de la Petite Enfance	03 87 35 57 60
Maison de la Culture et des Loisirs	03 87 32 53 24
Metz Badminton	06 28 33 05 16
Metz Basket Club	06 58 38 61 43
Metz Gym	06 86 66 59 50
Metz Handball	03 87 66 37 05
Metz Judo Jujitsu	06 52 84 96 02
Metz Magny Handball	06 11 17 65 62
Metz Street Culture	06 88 72 33 52
Metz Tennis de Table	03 87 66 59 95
MJC Metz Quatre Bornes	03 87 31 19 87
MJC Metz-Sud	03 87 62 71 70
Moselle Moto Club	06 16 49 78 97
Multi accueil Jardinothèque La Vigneraie	03 87 80 18 80
Musée de la Cour d'Or Metz Métropole	03 87 20 13 20
Nan Bara	06 86 02 14 25
Papango	06 72 01 05 78
Permis de Jouer	06 25 45 55 60
Planet Aventure Organisation	06 11 76 45 12
Pushing	06 95 28 18 27
Rugby Club de Metz	07 60 09 14 43
Ryu Tai Jitsu Lorrain	06 87 78 22 40
Société des Régates Messines	06 68 13 30 01
Société d'Escrime de Metz	06 08 46 10 29
Sport de Glace de Metz	07 82 57 06 46
Tata	06 78 47 03 57
Union Lorraine de Plantières	06 16 48 68 05
Ville de Metz - Ecole des Sports	06 46 44 75 46
Ville de Metz - Piscine de Belletanche	03 87 55 59 62

LIEUX D'INSCRIPTION

HÔTEL DE VILLE*

1 place d'Armes - Jacques-François Blondel

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 13h30 à 17h

Samedi de 9h à 12h

Délivrance des **cartes** jusqu'à **16h45** uniquement

MAIRIES DE QUARTIERS

Ouvertes pendant toutes les vacances scolaires*

- Inscription et délivrance des cartes jusqu'à **16h45** uniquement

► Bellecroix

2 rue des Charentes – 13 rue de Toulouse

Lundi, mardi, mercredi et vendredi

De 8h à 12h et de 13h à 17h

Jeudi 8h à 19h

► Borny

4 boulevard de Provence

Du lundi au vendredi

de 8h à 12h et de 13h à 17h

► Metz Nord / La Patrotte

74/76 avenue de Thionville

Du lundi au vendredi

de 8h à 12h et de 13h à 17h

► Le Sablon

4/6 rue des Robert

Du lundi au vendredi

de 8h à 12h et de 13h à 17h

► Queuleu

1 rue du roi Albert

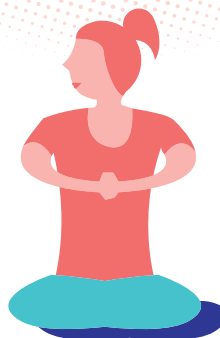
Du lundi au vendredi

de 8h à 12h et de 13h à 17h

RENSEIGNEMENTS

ALLO MAIRIE
0 800 891 891

(service et appel gratuits
du lundi au vendredi
de 8h à 12h et de 13h30 à 18h,
et le samedi de 9h à 12h).



*Inscription possible dans toutes les mairies de quartier, indépendamment du lieu de domicile.



~ Vacances d'été 2018 ~

Aide au premier départ en centre de vacances

À destination des jeunes messins âgés de 4 à 17 ans



Renseignements et inscriptions : Jeunesse au Plein Air 57 — 1 rue du Pré Chaudron 57070 Metz — 06 89 98 03 94

metz.fr